

香港運動員基金
精英運動員優秀表現嘉許計劃

**Hong Kong Athletes Fund
Elite Athletes Performance Recognition Scheme**



香港運動員基金 精英運動員優秀表現嘉許計劃

Appendix I

2019/20 年度申請指引

目的

為表揚香港運動員的貢獻及在大型運動會和比賽上為港爭光勇奪殊榮，香港政府於香港運動員基金下成立了精英運動員優秀表現嘉許計劃，宗旨是為退役運動員提供一次性資助，增強對他們退役後轉型發展的支援。

誰合資格申請？

- 申請基金的運動員，必須符合以下標準：
 - 於 2015 年 1 月 1 日或以後正式從香港代表隊退役；**及**
 - 根據精英資助評分表，達到精英評分四分或以上的成績（即在亞洲成年錦標賽取得獎牌（> 9 隊）或排名前 1/3（≤ 9 隊），或同級或更高的成績）。青少年組賽事成績不會獲考慮；**及**
 - 曾接受最少 8 年全職訓練^{1,2}（共 96 個月）；**及**
 - 運動員必須居港至少三年，並須在申請時持有有效的香港身份證。
- 退役狀況將經由香港體育學院核實，並經負責總教練/主教練及所屬總會³確認。
- 每位合資格運動員只可於運動生涯獲一次嘉許資助。

津貼金額

- 根據香港體育學院發給予精英運動員之最高精英訓練資助額，發放一次性現金資助。
（2019/20 年度 EA+精英訓練資助為每月港幣\$33,040）
- 資助金額按全職訓練年數和運動成績釐定，上限為 12 個月精英訓練資助金額。詳情如下：

全職訓練年數 獲取之精英評分	2019/20 資助金額（以精英訓練資助月數計算）		
	8 至 9 年	10 至 11 年	12 年或以上
4 分	6 個月 (即港幣\$198,240)	8 個月 (即港幣\$264,320)	10 個月 (即港幣\$330,400)
5 分或以上	8 個月 (即港幣\$264,320)	10 個月 (即港幣\$330,400)	12 個月 (即港幣\$396,480)

重要事項

- 如有需要，運動員須提供文件以證明所申報全職訓練資料的準確性。
- 運動員退役前完成的每一個完整訓練年度（即 12 個月）將累積計算。運動員如因健康、受傷或其他原因（須獲總會和總教練認可）而暫停全職訓練，之前累積的全職訓練年數仍可作為精英運動員優秀表現嘉許計劃申請之用。

申請程序

基金於 2015 年 1 月 1 日起全年接受申請。申請人需於正式退役後 2 年內把填妥的申請表格與有關證明文件一併遞交至香港體育學院運動員事務部，逾期恕不受理。

第1步：填妥申請表格（申請表格可從香港體育學院網站下載：www.hksi.org.hk）

第2步：把填妥的申請表格與有關證明文件一併遞交至香港體育學院運動員事務部。

第3步：所有申請將經由一個審查委員會作初步檢視及後呈交香港體育學院精英培訓及運動員事務委員會檢閱及批核，該委員會每年一般有兩次會期，為 9 月/10 月及翌年 1 月/2 月。

第4步：申請者將於上述之委員會會議後獲通知審批結果，而資助將於審批結果公布後 2 個月內發放。

查詢

許浩翹先生

新界沙田源禾路 25 號 香港體育學院 運動員事務部

電話：2681 6529

傳真：2605 0618

電郵：KiuH@hksi.org.hk

網址：www.hksi.org.hk

¹ 全職訓練是指運動員每週接受最少 25 小時及 5 天精英培訓（包括運動項目訓練和力量與體能訓練），並視精英培訓和比賽為最優先考慮。運動員不能有任何全職工作或全日制學習課程，除非得到校方批准暫停修讀全日制課程或修讀時數減至與兼讀制課程時數相同（即每週平均不多於 10 個上課小時），在此情況下必須出示由校方提供的證明文件。

² 如運動員曾在香港體育學院受聘為陪練員，期間的服務年數不會被視為符合此計劃申請資格的全職訓練年期。

³ 有關體育總會須為中國香港體育協會暨奧林匹克委員會（港協暨奧委會）的會員。

Hong Kong Athletes Fund Elite Athletes Performance Recognition Scheme

Application Guidelines for 2019/20

Objective

To recognise athletes' dedication to sport and their achievement in representing Hong Kong in major games and competitions, the Government has established the Elite Athletes Performance Recognition (EAPR) Scheme under the Hong Kong Athletes Fund, aiming to provide a one-off grant for retired athletes as an enhanced support for their future post-athletic career development.

Who can apply?

- To be eligible for support, an athlete must satisfy all the following criteria:
 - has officially retired from the National Squad on or after 1st January 2015; **and**
 - has achieved Elite Vote point 4 or above according to the EV Scoring Table (i.e. medalist (> 9 entries) or top 1/3 (≤ 9 entries) in the Asian Senior Championships, or equivalent, or above.). Results of junior championships will not be considered; **and**
 - has undertaken full-time^{1,2} training for at least 8 years (i.e. 96 full months in total); **and**
 - has resided in Hong Kong for a minimum of three years and is a holder of the Hong Kong Identity Card
- Status of retirement of the athlete will be checked and confirmed by the Hong Kong Sports Institute, with endorsement from the Head Coach/ Supervising Coach of the sport and the respective NSA³.
- Each athlete is only eligible for the EAPR Scheme once during his/her sporting career.

The Grant

- A one-off cash grant, which is linked to the prevailing highest category of Elite Training Grant (ETG) provided by the HKSI (*Standard ETG for Elite A+ athlete in 2019/20: \$33,040/month*)
- The amount of the grants is calculated according to the number of full years' training and sporting achievement, capped at 12 months of the ETG. Details are as follow:

Years of Full-time Training EV Score attained	2019/20 Amount of grant (in months of ETG)		
	8 – 9 Years	10 – 11 Years	12 or more Years
4 points	6 months (i.e. HK\$198,240)	8 months (i.e. HK\$264,320)	10 months (i.e. HK\$330,400)
5 points or above	8 months (i.e. HK\$264,320)	10 months (i.e. HK\$330,400)	12 months (i.e. HK\$396,480)

Important Notes

- Athlete will be required to provide documents to support the period of full-time training claimed and to verify the related information if requested.
- Before their retirement, every completed full year (i.e. involving 12 full months) that the athletes committed in full-time training will be accumulated as their length of athlete career. If an athlete is temporarily suspended from full-time because of health, injury or other reasons as recognized by the NSA and Head Coach/ Supervising Coach, the previous full-time training period could still be recognised for the purpose of the EAPR Scheme upon retirement.

Application Procedure

Application is open from 1 January 2015 onwards and all year round. Application should be made within 2 years from the applicant's official retirement date. Late applications will not be considered.

- Step 1:** Complete the application form (application forms can be downloaded from the HKSI website: www.hksi.org.hk)
- Step 2:** Submit the completed application form together with the supporting documents and send to the Athlete Affairs Department of the HKSI.
- Step 3:** Applications will be reviewed by a vetting committee and then presented to the Elite Training and Athletes Affairs Committee of the HKSI for approval. The Committee meets two times a year in general: September/ October and January/ February of the following year.
- Step 4:** Applicants will be informed of the result of their application upon approval. Approved grants will be released within two months.

Enquiries

Mr Hui Ho Kiu

Athlete Affairs Department, Hong Kong Sports Institute, 25 Yuen Wo Road, Shatin, NT

Tel: 2681 6529

Fax: 2605 0618

E-mail: KiuH@hksi.org.hk

Website: www.hksi.org.hk

¹ An athlete is regarded as involved in full-time training if he/she has committed to elite training (including Sport Specific training and Strength & Conditioning training) for a minimum of 5 days and 25 supervised training hours per week and taken elite training and competition as the first priority. Athletes do not have a full-time job nor engaged in full-time study programmes except where temporary deferment of the full-time study programme has been approved by the school, or arrangements have been made by the school to reduce the contact hours to the equivalent of a normal part-time programme (i.e. not more than 10 hours per week on average).

² If an athlete had ever been employed by HKSI as a training partner, the serving years as a training partner will not be considered as eligible full-time training in accordance with criteria of this scheme.

³ The NSA concerned should be a member association under the Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong China (SF&OC).

香港運動員基金
精英運動員優秀表現嘉許計劃
申請表格

Hong Kong Athletes Fund
Elite Athletes Performance Recognition Scheme
Application Form

請於合適 內加✓ Please ✓ in appropriate

由申請人填寫
To be completed by Applicant

第一部份 Part I : 個人資料 Personal Particulars

中文姓名 Name in Chinese :	英文姓名 Name in English :	性別 : <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
出生日期 Date of Birth :	居港年期 Years of Residence in HK :	香港身份證號碼 HKID Card No. :
居住地址 Residential Address :	手提電話號碼 Mobile Phone No. :	
電郵地址 Email Address :	聯絡電話號碼 Contact No. :	
運動項目 Sport :	參與該運動年期 Years in the Sport :	
是否曾為獎學金運動員 Scholarship Athlete :	<input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	
退役日期 (日/月/年) Date of Retirement (DD/MM/YYYY) :		
負責教練姓名及電話(退役前) Name of Coach & Contact No. (before retirement) :		
總會名稱 Name of NSA :		
總會聯絡人姓名及電話 NSA Contact Person & Contact No. :		

第二部份 Part II : 運動成績 Sporting Achievements

必須列明 Must be stated clearly

請列出過往最佳運動成績 Please state the most outstanding sports achievements

比賽日期 Date of event	賽事名稱 Name of Competition	比賽項目 Event Category	成績 (排名) Result (Ranking)	參加 人數/隊伍# No. of Entries#	參加 國家數目# No. of Countries#

** 請提交有關大會比賽資料/證書 Please submit the official competition results/ certificates

第三部份 Part III：全職精英訓練記錄 Full-time Sports Training Records

全職運動員要求

全職訓練是指運動員每週接受最少25小時及5天精英培訓(包括運動項目訓練和力量與體能訓練)，並視精英培訓和比賽為最優先考慮。運動員不能有任何全職工作或全日制學習課程，除非得到校方批准暫停修讀全日制課程或修讀時數減至與兼讀制課程時數相同(即每週平均不多於10個上課小時)，在此情況下必須出示由校方提供的證明文件。

如運動員曾在香港體育學院受聘為陪練員，期間的服務年數不會被視為符合此計劃申請資格的全職訓練年期。

Requirements for Full-Time Athletes

An athlete is regarded as involved in full time training if he/she has committed to elite training (including Sport Specific training and Strength & Conditioning training) for a minimum of 5 days and 25 supervised training hours per week and has taken elite training and competition as the first priority. Athletes do not have a full-time job nor engaged in full-time study programmes except where temporary deferment of the full-time study programme has been approved by the school, or arrangements have been made by the school to reduce the contact hours to the equivalent of a normal part-time programme (i.e. not more than 10 hours per week on average).

If an athlete had ever been employed by HKSI as a training partner, the serving years as a training partner will not be considered as eligible full-time training in accordance with criteria of this scheme.

A. 請順序列出全職訓練記錄，申請人須曾接受最少8年全職訓練(即共96個月)。為核實所填報的訓練年資，請附上由總教練或體育總會簽發的訓練記錄證明。

Please list full-time training records in chronological order. Applicant should have undertaken full-time training for at least 8 years (i.e. 96 full months in total). Please also provide training record endorsed by Head Coach/ NSA for verification.

全職訓練年數 No. of Full-time Training Years	日期 (月/年) Date (MM/YYYY)		訓練時間表 Training Schedule							每年訓練時數 Training Hours per Year	負責教練 Coach-in-charge
	由 From	至 To	星期一 Mon	星期二 Tue	星期三 Wed	星期四 Thu	星期五 Fri	星期六 Sat	星期日 Sun		
第1年 1 st Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第2年 2 nd Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第3年 3 rd Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第4年 4 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第5年 5 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第6年 6 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第7年 7 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第8年 8 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第9年 9 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第10年 10 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第11年 11 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
第12年 12 th Year											<input type="checkbox"/> 體院教練 HKSI Coach <input type="checkbox"/> 總會教練 NSA Coach <input type="checkbox"/> 屬會教練 Club Coach
總全職訓練時間 Total Full-time Training Time			:	年 Year	月 Month	小時 Hours					

第三部份 Part III：全職精英訓練記錄 Full-time Sports Training Records (續 Cont.)

B. 運動員如曾暫停全職訓練，請列明休訓時段及原因:

If an athlete was temporarily suspended from full time training, please state the suspension period and provide the reason:

時段 (月/年) Period (MM/YYYY)	原因 Reason

** 如空位不敷填寫，請另頁詳列有關資料，隨申請表附上。

If there is insufficient space, please give details on a separate sheet to be attached to the application form.

C. 全職運動員申報

(請參閱申請表第三部份中的「全職運動員要求」)

Undertaking of Full-time Athlete

(Please refer to Part III of this form for the "Requirement for Full time Athletes")

- I understand that the above-mentioned training requirements for Full-time athlete and hereby declare that I have been a Full-time athlete in the years provided by me in the form.
我明白上述全職運動員的訓練要求，並特此聲明，我在表格中提供的這些年份裡，我是一名全職運動員。
- I do not have a full-time job nor engaged in full-time study programmes (except the conditions with approval from the Head Coach/NSA before taking up any part-time job/study programmes.)
我沒有全職工作，也沒有從事全日制學習課程（除非在接受任何兼職工作/學習課程之前獲得總教練/體育總會批准）。

申請人簽署

Signature of applicant _____

日期

Date _____

第四部份 Part IV：申請人聲明 Declaration of Applicant

1. 本人聲明以上填寫之資料屬實無誤。本人明白倘若本人故意在填寫本申請書時虛報資料或隱瞞重要事實，可令本人喪失申請資格。本人亦已細閱及完全理解就是次**精英運動員優秀表現嘉許計劃**申請的申請指引內容，並同意遵守指引內所有要求及規定。

I declare that the information given above is correct and complete to the best of my knowledge, and I understand that any wilful mis-statement will render myself liable to immediate dismissal, if engaged. I have also read and fully understood the Application Guidelines on the Application for **Elite Athletes Performance Recognition Scheme** and I agree to comply with all the requirements and specifications set out in the Application Guidelines.

2. 本人明白香港運動員就業及教育計劃為此計劃的一部份，故同意本人之申請資料將會轉交中國香港體育協會暨奧林匹克委員會（港協暨奧委會），以作參加香港運動員就業及教育計劃之跟進用途。本人亦明白若不同意此安排，本人有責任與香港體育學院運動員事務部聯絡。

I understand and agree that my personal information will be provided to SF&OC of Hong Kong China for their follow up on the education and career support and services tailored for retired athletes under the HKACEP, as a part of this scheme. I also understand that if I do not agree to this arrangement, I have a responsibility to contact the HKSI Athlete Affairs Department.

3. 本人明白，此申請表所遞交的個人資料將會用作處理本人是次申請或核實就是次申請而提供的資料。

I understand that my personal data provided in this application will be used for the purpose of processing my application or verifying information provided in this application.

4. 本人明白，根據《個人資料(私隱)條例》（第486章）第18條、第22條和附表1內第6原則的規定，本人有權要求查閱和改正所提供的個人資料。（如屬香港體育學院獎學金運動員，可以參閱《體育獎學金運動員持有人協議書》內有關個人資料收集聲明的部份。）

I understand that I have a right to request access to and correction of my personal data provided in the application in accordance with Section 18 and 22 of and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap 486). (For a HKSI Sports Scholarship Athlete, please refer to Personal Data Collection Statement of the Sports Scholarship Athletes Agreement for further information.)

申請人簽署

Signature of applicant _____

日期

Date _____

第五部份 Part V：注意事項 Notes

1. 香港體育學院保留向申請人索取與申請內容有關文件的權利。本人明白若本人未能按要求提交所需文件，本人的申請將不獲處理。

HKSI reserves the right to request all supporting documents from the applicant where necessary. I understand that my application will not be accepted until I have submitted all documents as requested.

2. 如對是次申請所收集的個人資料有疑問，包括要求查閱和改正資料，請與申請表／指引上有關部門的職員聯絡／查詢。

Please contact the staff of the Department-in-charge as listed in the Application Guidelines/ Application Form for any enquiries concerning the personal data collected by this Application Form, including the requests for access and correction.

由總教練/負責教練及總會負責人填寫
To be completed by Head/ Supervising Coach and NSA Officer-in-charge

* 請刪去不適用者 Please delete as appropriate

由 **總教練/負責教練** 填寫

To be completed by **Head Coach**

本人 **確認 / 不確認** * 此項申請，並證明申請者於以上第一部份（有關退役日期一欄）、第二部份及第三部份所填報的資料正確無誤。

I **endorse / do not endorse** * this application, and declare that the information provided in Part I (regarding date of retirement), Part II and Part III in this application is accurate.

總教練/負責教練簽署
Signature of Head Coach
(Elite Sports) / Supervising
Coach/ NSA Coach

總教練/負責教練姓名
Name of Head Coach
(Elite Sports) /
Supervising Coach/
NSA Coach

日期
Date

由 **總會** 填寫

To be completed by **NSA**

本人/本會 **確認 / 不確認** * 此項申請，並證明申請者於以上第一部份（有關退役日期一欄）、第二部份及第三部份所填報的資料正確無誤。

I **endorse / do not endorse** * this application, and declare that the information provided in Part I (regarding date of retirement), Part II and Part III in this application is accurate.

總會負責人簽署
(會長/主席/副主席/秘書)
Signature of NSA Official
(President/ Chairman/
Vice-Chairman/
Hon. Secretary)

總會負責人姓名
(會長/主席/副主席/秘書)
Name of NSA Official
(President/ Chairman/
Vice-Chairman/
Hon. Secretary)

職位
Official Capacity in NSA

日期
Date

總會蓋印
Organisation's chop
